

PNRR (M1C3 - Misura 2 – Investimento 2.2) - finanziato dall'Unione europea - NextGenerationEU
Restauro e valorizzazione del patrimonio architettonico e paesaggistico rurale

PNRR (M1C3 - Maßnahme 2 – Investition 2.2) - finanziert von der Europäischen Union - NextGenerationEU
Restaurierung und Aufwertung des architektonischen und landschaftlichen Erbes des ländlichen Raumes

RISPETTO DEL PRINCIPIO DNSH
- *Do Not Significant Harm*

Il beneficiario è impegnato a realizzare gli interventi, sia in fase di progetto che in fase di esecuzione in conformità agli orientamenti tecnici sull'applicazione del principio "non arrecare un danno significativo" (DNSH) di cui alla Comunicazione della Commissione UE 2021/C 58/01 (DNSH) e secondo le indicazioni operative descritte nella **Guida Operativa aggiornata emanata con la Circolare n. 33 del 13 ottobre 2022**, e in particolare nelle schede numero 2, 5 12, 19, 20, 27 in quanto dichiarate applicabili alle tipologie di interventi pertinenti all'Investimento 2.2 PNRR M1.C3: "Protezione e valorizzazione dell'architettura e del paesaggio rurale".

La Provincia autonoma di Bolzano ritiene la scheda n.5 non pertinente agli interventi presentati, mentre la scheda n.31 è da associare ad alcuni interventi presentati.

La Guida Operativa per il rispetto del principio DNSH aggiornata colloca l'Investimento 2.2. nel **REGIME 2**, (cioè tra quelli che si limitano a "non arrecare un danno significativo" attraverso l'esclusivo rispetto dei principi DNSH).

Le schede della **Guida Operativa aggiornata** individuate come rilevanti per gli interventi previsti nell'Investimento 2.2, cui vanno associate le corrispondenti **checklist** allegate, delle quali è richiesta al beneficiario la compilazione, sia in fase di progetto nella sezione *ex Ante*, che a conclusione dell'intervento nella sezione *ex post* sono le seguenti:

- **n. 2 – Ristrutturazioni e riqualificazioni di edifici residenziali e non residenziali** (rif. Scheda

EINHALTUNG DES DNSH-GRUNDSATZES
- *Do Not Significant Harm*

Der Begünstigte verpflichtet sich, die Maßnahmen sowohl in der Planung- als auch in der Ausführungsphase in Übereinstimmung mit den technischen Leitlinien für die Anwendung des Grundsatzes der Schadensvermeidung ("Do Not Significant Harm", DNSH), die in der Mitteilung der EU-Kommission 2021/C 58/01 (DNSH) dargelegt sind, und in Übereinstimmung mit der operativen Leitlinie durchzuführen. Sie sind in der „**Guida Operativa aggiornata**“, die mit **Rundschreiben Nr. 33 vom 13. Oktober 2022** veröffentlicht wurde und insbesondere in den Infoblättern Nr. 2, 5, 12, 19, 20 und 27 beschrieben, soweit sie für die Typologien von Eingriffen gelten, die für die Investition 2.2 PNRR M1.C3: "Schutz und Aufwertung der Architektur und der ländlichen Landschaft" relevant sind.

Die Autonome Provinz Bozen ist der Ansicht, dass Blatt Nr. 5 für die eingereichten Interventionen irrelevant ist, während Infoblatt Nr. 31 mit einigen der vorliegenden Maßnahmen in Verbindung gebracht werden können.

Die aktualisierte Leitlinie für die Einhaltung des DNSH-Prinzips (Guida Operativa per il rispetto del principio DNSH) ordnet die Investition 2.2. in **MASSNAHME 2** (d.h. unter denjenigen, die durch die ausschließliche Einhaltung der DNSH-Prinzipien "Do Not Significant Harm") ein.

Die Infoblätter der aktualisierten Leitlinie (**Guida Operativa aggiornata**), die für die in Investition 2.2 vorgesehenen Maßnahmen relevant sind und denen die entsprechenden **Checklisten** beigelegt sind, die der Begünstigte sowohl während der Projektphase im *Ex-ante*-Abschnitt als auch nach Abschluss der Maßnahme im *Ex-post*-Abschnitt ausfüllen muss, sind die folgenden:

- **Nr. 2 - Renovierung und Sanierung von Wohn- und Nichtwohngebäuden** (vgl. Blatt 2 - Schema

2 - Regime 2 - pagg. 87-97 della Guida Operativa del 13 ottobre 2022);

- **n. 12 – Produzione di elettricità da pannelli solari** (rif. Scheda 12 Regime 2 - pagg. 172-178 della Guida Operativa del 13 ottobre 2022);

- **n. 19 – Imboschimento e restauro forestale** (rif. Scheda 19 Regime 2 - pagg. 224-234 della Guida Operativa del 13 ottobre 2022);

- **n. 20 – Coltivazione di colture perenni e non perenni** (rif. Scheda 20 Regime 2 - pagg. 235-239 della Guida Operativa del 13 ottobre 2022);

- **n. 27 – Ripristino ambientale delle zone umide** (rif. Scheda 27 Regime 2 - pagg. 279-285 della Guida Operativa del 13 ottobre 2022).

- **n. 31– Impianti di irrigazione** (rif. Scheda 31 Regime 2 - pagg. 309-314 della Guida Operativa del 13 ottobre 2022).

Si evidenzia la necessità:

- a prescindere dall'individuazione delle schede nn. 2, 12, 19, 20, 27 e 31, di individuare le schede in concreto rilevanti per ogni singolo progetto, da parte del soggetto beneficiario operando una selezione anche tra le altre previste nella Guida operativa aggiornata

- di accertarsi che non vi sia alcun "no" nella colonna "Esito", quando la Checklist sarà allegata alla domanda di saldo.

Si forniscono di seguito ulteriori indicazioni/raccomandazioni operative, utili al rispetto dell'obbligo del principio DNSH:

- riportare nel contratto di affidamento/fornitura, specifica clausola attinente al rispetto del principio di “non arrecare un danno significativo” (2021/C58/01);

- predisporre idonea documentazione a supporto di ogni lavoro/servizio/fornitura eseguita, allo scopo di corroborare la procedura di verifica tramite le check-list;

- la Direzione lavori dovrà approvare tutti i materiali previsti nel progetto, vagliando le

2 - Seiten 87-97 der aktualisierten Leitlinie vom 13. Oktober 2022)

- **Nr. 12 - Erzeugung von Strom aus Sonnenkollektoren** (siehe Blatt 12 - Schema 2 - Seiten 172-178 der aktualisierten Leitlinie vom 13. Oktober 2022)

- **Nr. 19 - Aufforstung und Wiederherstellung von Wäldern** (vgl. Blatt 19 - Schema 2 - Seiten 224-234 der aktualisierten Leitlinie vom 13. Oktober 2022)

- **Nr. 20 - Anbau von mehrjährigen und nicht-mehrjährigen Kulturen** (vgl. Blatt 20 Regelung 2 - Seiten 235-239 der aktualisierten Leitlinie vom 13. Oktober 2022)

- **Nr. 27 - Renaturierung von Feuchtgebieten** (vgl. Blatt 27 Regelung 2 - Seiten 279-285 der aktualisierten Leitlinie vom 13. Oktober 2022)

- **Nr. 31 - Bewässerungssysteme** (vgl. Blatt 31 Schema 2 - Seiten 309-314 der aktualisierten Leitlinie vom 13. Oktober 2022)

Es wird hervorgehoben, dass:

- unabhängig von der Auswahl der Infoblätter Nr. 2, 12, 19, 20, 27 und 31 ist es notwendig, die für jedes einzelne Projekt relevanten Infoblätter auszuwählen, indem der Begünstigte eine Auswahl auch unter den anderen, in der aktualisierten Leitlinie (Guida operativa aggiornata) vorgesehenen Infoblättern trifft.

- in der Spalte "Ergebnis" kein "Nein" stehen darf, wenn die Checklist dem Antrag für die Endabrechnung beigelegt wird.

Weitere praktische Hinweise/Empfehlungen zur Einhaltung der DNSH-Verpflichtung sind nachstehend aufgeführt:

- Aufnahme einer speziellen Klausel in den Vergabe-/Liefervertrag, die die Einhaltung des DNSH-Prinzips garantieren (2021/C58/01);

- es ist eine angemessene Dokumentation zu erstellen, die jede ausgeführte Arbeit/Dienstleistung/Lieferung belegt, um das Prüfverfahren mit Hilfe von Checklisten sicherzustellen;

- die Bauleitung muss alle im Projekt vorgesehenen Materialien genehmigen und

schede tecniche del prodotto e le sostanze impiegate.

Le seguenti indicazioni riguardano gli interventi già realizzati o già avviati alla data di pubblicazione del bando:

Per gli interventi già realizzati o già avviati alla data di pubblicazione del bando, è richiesta inoltre idonea Certificazione sul rispetto delle prescrizioni del principio DNSH (All_A_DnshAssociazione), redatta da parte di un certificatore da allegare alla dichiarazione di associazione progetto/schede DNSH rilevanti.

In conclusione si rendono note alcune risorse utili per fare ulteriore chiarezza sugli ambiti applicativi delle schede contenute nella Guida Operativa per il rispetto del principio DNSH e sui relativi adempimenti:

La Fondazione IFEL ha messo a disposizione il Quaderno Operativo n. 1 del Vademecum DNSH, relativo all'ambito Edilizia e Cantieristica, (<https://www.fondazioneifel.it/documenti-e-pubblicazioni/item/11323-vademecum-dnsh-quaderno-operativo-1-ambito-edilizia-e-cantieristica>).

Sul portale Italiadomani.gov.it è possibile visionare i webinar sul principio DNSH realizzati da IFEL e ANCI, dedicati ad ambiti tematici specifici (lavori di edilizia, produzione di energia, mezzi e reti di trasporto e rifiuti) e recanti ciascuno una breve illustrazione delle modalità di consultazione della Guida operativa e dei vincoli DNSH afferenti ai diversi ambiti (<https://www.italiadomani.gov.it/it/news/al-via-una-serie-di-webinar-ullapplicazonedelprincipiodnsh.html>). Sul medesimo portale sono altresì consultabili le FAQ, aventi ad oggetto sia quesiti di carattere generale sull'applicazione del principio DNSH che quesiti più specifici, relativi ai 4 ambiti sopracitati (<https://www.italiadomani.gov.it/it/faq/ilprincipio-dnsh.html>).

dabei die Produktdatenblätter und die verwendeten Stoffe überprüfen.

Folgendes gilt für zum Zeitpunkt der Veröffentlichung der Ausschreibung bereits realisierte oder begonnene Projekte/Maßnahmen:

Für Projekte/Maßnahmen, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung der Bekanntmachung (Ausschreibung) bereits realisiert oder begonnen wurden, ist eine Bescheinigung über die Einhaltung der DNSH-Prinzipien (Anlage_A_Dnsh_Assoziation) erforderlich, die von einem Zertifizierer erstellt wird. Zusätzlich ist eine Erklärung über die für die Maßnahme zutreffenden und notwendigen DNSH-Infoblättern beizufügen.

Abschließend werden eine Reihe nützlicher Ressourcen zur Verfügung gestellt, die Klarheit über die Anwendungsbereiche der aktualisierten Leitlinien (Guida Operativa aggiornata) bezogen auf die Infoblätter zur Einhaltung des DNSH-Prinzips und die damit verbundenen Prinzipien enthalten.

Die IFEL Stiftung hat das operative Heft Nr. 1 des DNSH - Vademecums, das sich auf den Bereich Baugewerbe und Baustellen bezieht, zur Verfügung gestellt (<https://www.fondazioneifel.it/documenti-e-pubblicazioni/item/11323-vademecum-dnsh-quaderno-operativo-1-ambito-edilizia-e-cantieristica>).

Auf dem Portal Italiadomani.gov.it können die von IFEL und ANCI durchgeführten Webinare zum DNSH-Prinzip zu bestimmten Themenbereichen (Bauwesen, Energieerzeugung, Verkehrsmittel und -netze sowie Abfallwirtschaft) eingesehen werden, die jeweils eine kurze Erläuterung enthalten, wie die Leitlinie (Guida operativa) und die DNSH-Vorgaben für die verschiedenen Bereiche anzuwenden sind (<https://www.italiadomani.gov.it/it/news/al-via-una-serie-di-webinar-ullapplicazonedelprincipioDNSH.html>). Auf demselben Portal gibt es auch FAQs, die sowohl allgemeine Fragen zur Anwendung des DNSH-Prinzips als auch spezifischere Fragen zu den vier oben genannten Bereichen beantworten (<https://www.italiadomani.gov.it/it/faq/ilprincipio-dnsh.html>).

In caso di dubbio, l'interpretazione del contenuto del testo si basa sul testo italiano.

Im Zweifelsfall erfolgt die Auslegung des Textinhaltes auf der Grundlage des italienischen Textes